



# Cervical Cancer



NEW MOWASAT HOSPITAL  
CARING FOR GENERATIONS



## Cervical Cancer: Can we prevent it? YES!! And this is how:

### Cervical Cancer is a disease in which malignant (cancer) cells form in the cervix.

The cervix is the lower, narrow end of the uterus (the organ where a fetus grows). The cervix connects the uterus to the vagina (birth canal).

Cervical Cancer usually develops slowly over time. Before cancer appears in the cervix, the cells of the cervix go through a series of changes in which cells that are not normal (but not yet frank cancer) begin to appear in the cervical tissue. When cells change from being normal cells to abnormal cells, it is called dysplasia. Depending on the number of abnormal cells and the degree of abnormality, dysplasia may go away without treatment. The more abnormal cells there are, the less likely they are to go away. Dysplasia that is not treated may turn into cancer over time. The cancer cells grow and spread through the cervix. It can take many years for dysplasia to turn into cancer.

### What is screening?

Screening is looking for cancer before a person has any symptoms. This can help find cancer at an early stage. When abnormal tissue or cancer is found early, it may be easier to treat. By the time symptoms appear, cancer may have begun to spread.

Scientists are trying to better understand which people are more likely to get certain types of cancer. They also study the things we do and the things around us to see if they cause cancer. This information helps doctors recommend who should be screened for cancer, which screening tests should be used, and how often the tests should be done.

Screening for cervical cancer is usually done by taking a “cervical or Pap smear”. This is basically a scrape taken during routine gynaecological examination. This is done in the outpatient clinic and does not require anaesthesia, as the procedure is not more painful than the

regular gynaecological examination. Cervical smears should be done ROUTINELY every 3 years for every woman who is sexually active. They should be done even when there are no symptoms.

It is important to remember that your doctor does not necessarily think you have cancer if he suggests a screening test. Screening tests are given when you have no cancer symptoms.

If a screening test result is abnormal, you may need to have more tests done to find out if you have cancer. These are called diagnostic tests. The most important diagnostic test is Colposcopy.

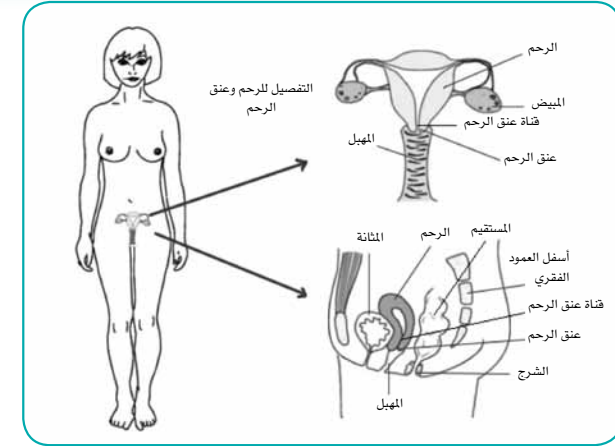
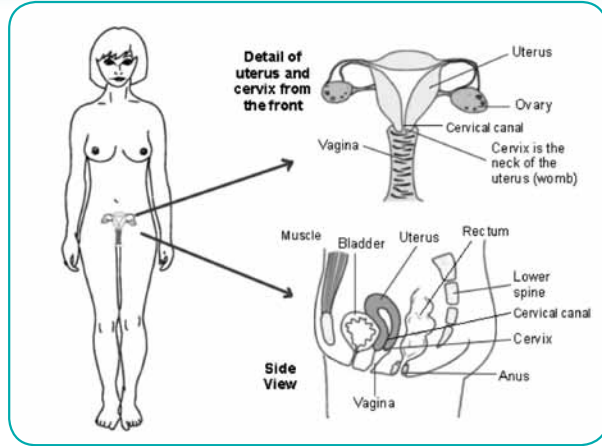
### What is Colposcopy?

Colposcopy is a procedure during which the gynaecologist examines the cervix via a magnifying microscope. It is performed if the cervical smear shows abnormal cells. It helps to evaluate whether there really are any abnormal cells, and if they exist how bad they are. It is done in the outpatient clinic and does not require anaesthesia, as the procedure is not more painful than the regular gynaecological examination. Sometimes a small biopsy (bite) is taken from the cervix to confirm the diagnosis. This would be done under a local anaesthetic.

### What is prevention?

Cancer prevention is action taken to lower the chance of getting cancer. By preventing cancer, the number of new cases of cancer is lowered.

To prevent new cancers from starting, scientists look at risk factors and protective factors. Some risk factors for cancer can be avoided, but many cannot. For example, smoking can be avoided and thereby the risk of cancer cervix will be decreased. Again, some sexual habits that are not common in our culture could increase the risk of developing cervical cancer.



The most important risk factor is having multiple sexual partners, and starting to have sex at an early age. Avoiding such risk factors and increasing protective factors may lower your risk, but it does not mean that you will not get cancer.

Luckily, a **vaccine** has been recently developed to decrease the risk of developing cancer cervix. It is now well known that this cancer develops after a virus is acquired through sexual intercourse. This vaccine prevents acquiring some types of this virus. It is important to know 3 facts:

1. The vaccine should be given to young girls before their first sexual intercourse (around the age of 12-14).
2. It does not prevent all cases of cancer.
3. It should not stop you from having routine screening.

**For more information, please, consult your gynaecologist.**

**Information Prepared by: Dr Hossam Eldin Fahem**

Consultant Obstetrician / Gynaecologist, New Mowasat Hospital  
Member of the Royal College of Obstetricians and Gynaecologists, London  
Professor of Obstetrics and Gynaecology, Al-Azhar University, Cairo, Egypt  
Lecturer in Obstetrics and Gynaecology, Royal College of Surgeons in Ireland

**Further information is available on:**

<http://www.patient.co.uk/showdoc/23068699/>

<http://www.patient.co.uk/showdoc/27001374/>

ولحسن الحظ فقد ظهر حديثاً لقاح يقي جزئياً من هذا المرض، هذا اللقاح يقلل احتمالات الإصابة بفيروس تأكدنا من ارتباطه بتكون هذا السرطان، وهو فيروس يكتسب أثناء العملية الجنسية، هذا اللقاح يمنع الإصابة ببعض - وليس كل - أنواع الفيروس، وهناك ثلاث حقائق هامة يجب معرفتها عن هذا اللقاح:

- ١ . يعطى هذا اللقاح للفتيات في سن صغيرة قبل أي ممارسة جنسية (حوالي سن ١٢ - ١٤ سنة).
- ٢ . هذا اللقاح يمنع بعض حالات السرطان وليس كلها .
- ٣ . حتى وإن تم هذا التطعيم، فذلك لا يعني عن إجراء الفحص المبدئي الدوري الذي ذكرناه سابقاً للوقاية من سرطان عنق الرحم.

**للمزيد من المعلومات، لا تتردد في استشارة طبيبك إختصاصي أمراض النساء .**

**أعد المادة العلمية الدكتور حسام الدين فاهم**

إستشاري أمراض النساء والتوليد

عضو الكلية الملكية البريطانية لأمراض النساء والتوليد

مدرس أمراض النساء والتوليد - كلية الجراحين الملكية - أيرلندا

## سرطان عنق الرحم: هل يمكننا منع حدوثه؟ نعم!! وهذه هي الطريقة:

إن سرطان عنق الرحم مرض خبيث، تتكون فيه خلايا سرطانية تبدأ من عنق الرحم الذي هو الجزء السفلي الضيق الموجود أسفل الرحم (حيث يتكون وينمو الجنين)، ويصل عنق الرحم ما بين الرحم والمهبل.

عادة ما يتكون سرطان الرحم ببطء على مدى زمن طويل، وقبل ظهور هذا الورم تمر خلايا عنق الرحم بعدة تغيرات تكون فيها أولاً خلايا غير طبيعية ولكن لم تصل كونها خلايا سرطانية بعد، هذه الخلايا غير الطبيعية تدعى خلايا مشوهة التكوين. وبناء على عدد وشدة تشوه هذه الخلايا قد يختلف ما ستصير إليه، فإذا كانت قليلة التشوه، فإنها كثيراً ما تختفي بدون أي علاج، ولكن كلما زاد التشوه كلما زاد الاحتياج لعلاجها، وإذا لم تعالج فإنها قد تتحول إلى سرطان مع مرور الزمن، حتى إنها قد تنتشر في باقي الجسم وهذا عادة يستغرق سنوات عديدة.

### ما هو الفحص المبدئي؟

الفحص المبدئي هو البحث عن السرطان حتى قبل بداية ظهور أعراضه، وهذا يساعدنا على اكتشاف هذا المرض في مرحلة مبكرة قابلة للعلاج والشفاء بسهولة، ولكن إذا انتظرنا حدوث الأعراض فهذا قد يعني أننا تأخرنا على قابلية علاجه وشفائه.

يحاول الأطباء والعلماء فهم لماذا تكون قابلية بعض الأشخاص أكثر من غيرهم للإصابة بالسرطان ويحاولون معرفة ماهية الأشياء العادية التي نمارسها يومياً مما قد يؤدي أو يحمي من السرطان، وهذه المعلومات قد تقيدها لكي نعرف من هم الأشخاص الذين يتعين عليهم إجراء الفحص المبدئي.

الفحص المبدئي للوقاية من سرطان عنق الرحم هو إجراء مسحة من عنق الرحم، وهو إجراء بسيط يتم عمله في العيادة الخارجية بواسطة طبيب النساء وهو يشبه الفحص الروتيني لأمراض النساء وعادة لا يسبب ألماً ولذا يجري دون مخدر ويجب إجراء هذا الفحص دورياً كل ثلاث سنوات لكل سيدة متزوجة حتى بدون وجود أي شكوى أو أعراض.

ويجب أن نؤكد هنا أن إجراء هذا الفحص المبدئي لا يعني أن الطبيب يشك في وجود ورم ولكن - كما ذكرنا سابقاً - هذا الفحص إستباقي لمنع ظهور المرض.

فإذا كانت نتائج الفحص المبدئي إيجابية (أي أنه توجد خلايا مشوهة) يتعين علينا هنا إجراء فحص تشخيصي لتأكيد أو نفي نتائج المسحة، هذا الفحص يدعى منظار عنق الرحم.

### ما هو منظار عنق الرحم؟

منظار عنق الرحم ببساطة هو فحص عنق الرحم بميكروسكوب مكبر، ويتم هذا الفحص إذا ظهرت خلايا مشوهة من خلال مسحة عنق الرحم، وهذا المنظار يظهر إذا كانت هذه الخلايا حقاً موجودة أم لا، ومدى شدة تشوهها وخطورتها، ويجري هذا الفحص كذلك في العيادة الخارجية ولا يستدعي مخدر حيث أنه عادة لا يسبب ألماً، وفي بعض الأحيان نحتاج لأخذ عينة لتأكيد التشخيص، وهنا نلجأ لاستخدام المخدر الموضعي.

### ما هي الوقاية؟

الوقاية من سرطان عنق الرحم هي السبيل لتقليل احتمال حدوث هذا المرض، ولتحقيق هذه الغاية يدقق الأطباء والعلماء في معرفة العوامل المساعدة والعوامل المانعة لحدوث هذا المرض، بعض العوامل المساعدة على حدوث السرطان يمكن تجنبها وعلى رأسها التدخين، كما تأكد أيضاً لدينا أن بعض الممارسات الجنسية الخاطئة تساعد في تكون هذا السرطان، وأهمها ممارسة الجنس مع أكثر من شخص، أو ممارسة الجنس في سن مبكرة، فإذا تجنبنا السيدة هذه العوامل قلت بشدة احتمالات إصابتها بهذا المرض، ولكن رغم هذا وفي القليل من الأحيان يظهر هذا المرض حتى في غياب هذه العوامل.



# سرطان عنق الرحم



مستشفى المواساة الجديد

نرعى الأجيال

